

Ultima
versión

Publicado en
marzo de 2025

Sin edición anual periódica.
Conserve su ejemplar.



スペイン語版
Versión en español

Separar los materiales reciclables de la basura
Eliminación de reciclables y basura

資源とごみの 分け方出し方

ガイドブック

Ciudad de Chiryu Guía de Eliminación de Basura



Separados,
son recursos.
Mezclados,
son basura.



Sector del Medio Ambiente,
Departamento de Asuntos Cívicos,
Ciudad de Chiryu

3-1 Hiromi, Ciudad de Chiryu, 472-8666

TEL 0566-95-0126

FAX 0566-83-9765

*La información de esta guía está actualizada al 1 de Diciembre de 2024. Consulte el sitio web de la ciudad de Chiryu para obtener la información más reciente.



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS

SDGs未来都市 知立市は
持続可能な開発目標 (SDGs) を支援しています。



Aviso importante sobre la
separación



Información de la
Instalación de
Eliminación de Basura

pág. 1



Basura combustible

pág. 4

Material
reciclables



Recursos plásticos

pág. 6



Botellas de vidrio
utilizadas para
alimentos y bebidas

pág. 8



Latas de aluminio

pág. 9



Latas de acero

pág. 10



Botellas de plástico

pág. 11



Productos
compuestos de
plástico

pág. 12



Metal

pág. 12



Productos
electrónicos de
consumo

pág. 13



Alambre

pág. 14



Cables eléctricos

pág. 14



Latas de aerosol

pág. 15



Residuos peligrosos

pág. 15



Vidrios

pág. 16



Artículos de
cerámica
y porcelana

pág. 16



Residuos para
vertederos

pág. 17



Aceite residual
comestible

pág. 17



Pequeña batería
recargable

pág. 18



Basura voluminosa

pág. 19



Residuos de ropa

pág. 20



Residuos de papel

pág. 21



Cuatro tipos de
electrodomésticos
designados

pág. 23



Los productos electrónicos
de consumo pequeños se
recolectan

pág. 24



Basura que no
se recolecta

pág. 25



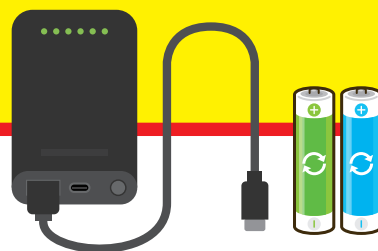
Guía Rápida para
Separar la Basura

pág. 26



Aviso importante sobre la separación

¡Nunca coloque "baterías móviles" o "pequeños electrodomésticos recargables" en bolsas de Recursos plásticos o Productos compuestos de plástico!



Esto puede provocar incendios en camiones de basura e instalaciones de tratamiento de basura.

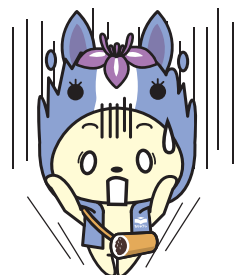
Las baterías recargables integradas en baterías móviles y pequeños electrodomésticos recargables pueden sufrir un cortocircuito fácilmente cuando se aplica presión, creando un riesgo de generación de calor intenso e incendio. Los camiones de basura y los procesos de reciclaje compactan y trituran la basura en trozos pequeños, por lo que si se mezcla con bolsas de Recursos plásticos o Productos compuestos de plástico, puede provocar accidentes por incendio.



Fuente de imagen y fotografía: Asociación Japonesa de Reciclaje de Envases y Embalajes

▲Una fábrica de reciclaje se incendió por culpa de unas pilas recargables

**Si una persona separa los desechos incorrectamente, afectará la eliminación de basura de toda la ciudad de Chiryu .
Por favor separe correctamente.**





Información de la Instalación de Eliminación de Basura

Estación de Tratamiento de Basura Incombustible dentro de Itahari, Yamayashiki-cho, Ciudad de Chiryu (Junto a la Escuela de Manejo de Chiryu)

☎0566-95-0126

☉ **Contacto** : (Solo los días de semana) Sección de Reducción de Basura, Sector del Medio Ambiente, Ayuntamiento de Chiryu

☉ **Lo que se puede traer** :

Reciclables, basura incombustible, residuos de papel, residuos de ropa, aceite residual comestible, pequeña batería recargable, y computadoras del hogar

☉ **Días y horarios en que se acepta la basura** :

Todos los días, excepto los miércoles De 9:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:00

*Cerrada los días festivos que caen entre semana y el día festivo de Año Nuevo

☉ **Tarifa** : Solo se paga una tarifa por los residuos para vertederos

(20 yenes por cada 10 kg). Sin embargo, no se aplican tarifas si la carga por día es inferior a 100 kg.



Centro de Limpieza (46 Higashida, Hajodo-cho, Ciudad de Kariya)

☎0566-21-5389

☉ **Lo que se puede traer** : Basura combustible y basura voluminosa (Productos compuestos de plástico, metal, productos electrónicos de consumo, papel periódico, cartón, revistas, latas vacías y botellas de plástico también se pueden transportar al mismo tiempo).

*Tenga en cuenta que las Revistas son diferentes del Papel Reciclable que figura en la pág. 20; no se pueden llevar Cajas de pañuelos desechables ni cajas de refrigerios vacías.

☉ **Días y horarios en que se acepta la basura** :

De lunes a sábado (incluidos los días festivos)

De 8:30 a 12:00 y de 13:00 a 16:00

*Cerrado los domingos y el día festivo de Año Nuevo

☉ **Tarifa** : Gratis

*Los residuos empresariales generales se pueden transportar por una tarifa de 100 yenes por cada 10 kg.



Estación de Almacenamiento de Recursos de Idojiri (28 Idojiri, Yatsuhashi-cho, Ciudad de Chiryu)

"Plaza Cultural Chiryu, dentro del estacionamiento de Idojiri"

☎0566-95-0126

☉ **Contacto** : (Solo los días de semana) Sección de Reducción de Basura, Sector del Medio Ambiente, Ayuntamiento de Chiryu

☉ **Lo que se puede traer** : Residuos de papel(papel periódico, cartón, envases de cartón, papel reciclable), Residuos de ropa

☉ **Días y horarios en que se acepta la basura** :

Todos los martes a domingo de 9:30 a 16:30

*Cerrado durante las vacaciones de fin de año, Año Nuevo y el Festival Kakitsubata.

☉ **Tarifa** : Gratis (no puede deshacerse de nada más que papel y tela usados de su hogar).





Cómo Deshacerse de la Basura

Puede encontrar las rutas de recolección de basura combustible y los puntos de recolección de basura en el vecindario en el sitio web de la ciudad de Chiryu, en la sección "Servicio cartográfico de la ciudad de Chiryu". *Si su casa está enfrente de una ruta de recolección de basura combustible, hable con otros residentes o con el líder local para determinar dónde se debe colocar la basura.

¡Siga las reglas de separación y deshágase de la basura en los días y horarios designados!

Categoría de Basura	Categoría de Recolección	Día de Recolección	Punto de Recolección	Detalles
Basura combustible	Basura combustible	Toda la ciudad lun. y vie. 5:00–8:00	Ruta de recolección de basura combustible o el Centro de Limpieza (Nota 1)	pág.4
Recursos plásticos	Recursos plasticos	<u>Para las áreas de recolección de los lunes</u> Lun. 16:00–20:00 Mar. 6:00–8:00 <u>Para las áreas de recolección de los miércoles</u> Mié. 16:00–20:00 Jue. 6:00–8:00 **"Recursos plásticos" toda semana, Materiales reciclables y la basura incombustible se recolectan cada dos semanas. Consulte el Programa de Recolección de Basura de la Ciudad de Chiryu para conocer qué basura se recolecta y cuándo.	Los puntos de recolección en el vecindario o la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible (Nota 1)	pág.6
Botellas de vidrio utilizadas para alimentos y bebidas (incoloro, marrones, otros)	Materiales reciclables			pág.8
Latas de aluminio				pág.9
Latas de acero				pág.10
Botellas de plástico				pág.11
Productos compuestos de plástico			Basura incombustible	pág.12
Metal	pág.12			
Productos electrónicos de consumo	pág.13			
Alambre	pág.14			
Cables eléctricos	pág.14			
Latas de aerosol	pág.15			
Residuos peligrosos	pág.15			
Vidrios	pág.16			
Articulos de ceramica y porcelana	pág.16			
Residuos para vertederos	pág.17			
Aceite residual comestible	Aceite residual comestible	Solo entrega directa	Estacion de Tratamiento de Basura Incombustible (Nota 1)	pág.17
Pequeña batería recargable	Pequeña batería recargable	Solo entrega directa	Ayuntamiento de Chiryu o Estacion de Tratamiento de Basura Incombustible o tienda de recolección	pág.18
Basura voluminosa	Basura voluminosa	Solo entrega directa	Centro de Limpieza (Nota 1)	pág.19
Residuos de ropa	Residuos de ropa	Solo entrega directa	Estacion de Tratamiento de Basura Incombustible (Nota 1) o Estación de Almacenamiento de Recursos de Idojiri	pág.20
Residuos de papel (papel periódico, cartón, envases de cartón, papel reciclable)	Residuos de papel	Solo entrega directa	Planta de procesamiento de residuos incombustibles (Nota 1) o Estación de Almacenamiento de Recursos de Idojiri	pág.21

*Algunos edificios residenciales deben sacar su basura a los puntos designados para la recolección.

(Nota 1) Consulte la pág. 1 para conocer los días y horarios de la semana en los que el Centro de Limpieza y la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible están abiertos.

Tres Principios para la Disposición de Basura

1

Use las bolsas de basura designadas por la ciudad de Chiryu.

2

Ponga la basura en el lugar asignado en la fecha correcta de recolección.

3

Separe la basura correctamente.



Reglas Comunes para los Puntos de Recolección de Basura en el Vecindario

- Los usuarios deben reemplazar los cubos, los contenedores, etc.
- Asegúrese de sacar la basura a horario y trate de reducir el ruido.



↑ Servicio cartográfico de la ciudad de Chiryu

Puntos de recolección de basura en el vecindario (Materiales reciclables, Basura incombustible)

Áreas de recolección de los lunes		Áreas de recolección de los miércoles	
Área de Nagashino-cho (incluye partes de Hiromi, Koei y Nagata)	• Nagashino-cho Kominkan-mae • Koei Koen	Área de Yamayashiki-cho	• Mukaita Syokoen-higashi
Área de Nakayama-machi (incluye partes de Shinchí-cho y Uchisaiwai-cho)	• Nakayama Shiei Jutaku-mae	Área de Yama-machi (incluye partes de Toei y Uchisaiwai-cho)	• Yama-machi-ku Kominkan-minami
Área de Shinchí-cho (Horikiri y Shintomi) (incluidas partes de Minamishinchí, Koei y Nagata)	• Sur del emplazamiento de la estación Mikawa Chiryu • Horikiri 2-go Chushajo-minami	Área de Naka-machi	• Hoken Senta Chushajo-nai
Área de Hon-machi (incluye partes de Sakuragi-cho y Sakae)	• Hoken Senta Chushajo-nai	Área de Yatsuda-cho	• Yatsuda-cho Kominkan-mae • Yatsuda Jinja-ura
Área de Takara-machi y Ikehata (incluye partes de Sakae, Takara y Torii)	• Takara-machi Kyu Kominkan Atochi-yoko • Ikehata Koen-kita	Área de Ushita-cho (incluye Ushida 1 y 2-chome)	• Ushita-cho Kominkan-mae Hiroba • Takane Shukajyo • Ushita Hokubu Kominkan-kita
Área de Nishi-machi (incluye parte de Sakuragi-cho)	• Fukushi Taiikukan Minami Chushajo-nai • Nishi-machi Shukaijo • Iwase Geka-ura • Nishi-machi Kuramae • Fukushi Taiikukan Dai 3 Chushajo-tonari	Área de Nanyo (incluye Shinike)	• Ohayashi Koen • Amakoda Jido Yuen
		Área de Yatsuhashi-cho	• Haimu Tojo-kita • Shiei Yatsuhashi Jutaku-nishi • Onagare (Tetto-shita)
Área de Aizuma-cho	• Marutsubo Koen-minami • Aizuma Kominkan-mae • Meiji Gyunyuten-kita • Kanayama Jutaku	Área de Raikoji-cho	• Raikoji-cho Okuwa Jinja
		Área de Showa 1-chome	• Sawatarigawa-zoi Meitetsu Ensen
		Área de Showa 2-chome	• Showa 5-go Koen-higashi • Showa Gurando-higashi
Área de Nishioka-cho	• Chiryu Pabirion-nishi	Área de Showa 3-chome	• Showa 2-go Koen-higashi
Área de Kamishigehara-cho	• Kamishigehara Kominkan-minami • Kamishigehara Koen-higashi • Torii 2-chome	Área de Showa 3-chome 1	• 33-goto-nishi
		Área de Showa 4-chome	• Showa 3-go Koen-nishi
		Área de Showa 5-chome	• Showa 4-go Koen-kita
Área de Kobo-cho	• Kyu Kobo-cho Shukaijo-ato	Área de Showa 6-chome	• 61-goto-minami • 65-goto-higashi
Área de Nishinaka-cho	• Nishinaka-cho Dai 2 Kominkan-mae • Nishinaka-en Minami	Área de Showa 7-chome	• 40-goto-minami • 46-goto-higashi
Área de Shinbayashi-cho	• Emplazamiento del estanque de Hataori • Wareme-gawa Ryokuchi	Área de Showa 8-chome	• 23-goto-minami
Área de Yata-cho	• Yata-cho Community Center • Yata-cho Dai 1 Kominkan	Área de Showa 9-chome	• 6-goto-nishi

Bolsas Designadas por la ciudad de Chiryu

Bolsa designada blanca

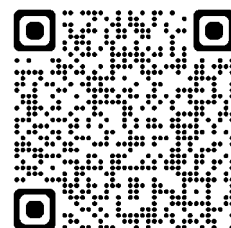


▲ Basura combustible

Bolsa designada azul



▲ Recursos plásticos



↑ Sitio web de la ciudad de Chiryu

*Se venden en supermercados, tiendas de conveniencia, farmacias y ferreterías. Consulte el sitio web para conocer los lugares de venta.



Basura combustible

Bolsas designadas para basura: Sí



*Dado que los horarios de recolección pueden cambiar de acuerdo a diversas circunstancias, asegúrese siempre de sacar la basura antes de las 8:00 a.m.

La basura que se saque después de que pase el camión de la basura no será recolectados.

Artículos que se pueden desechar ○

Residuos de alimentos, desecantes y refrigerantes, pañales desechables (residuos tirados por el inodoro), pelotas, tablas de cortar (de 5 mm o más), calentadores corporales desechables, productos de caucho, productos de cuero, botellas de plástico sucias, residuos de envases de plástico sucios, tejidos sucios, papel no reciclable (pág.21), hierba, hojas, madera, etc.



¡Punto clave①!

- Los artículos con forma de cuerda de más de 50 cm de longitud y las tablas de cortar de más de 5 mm de grosor se consideran basura combustible, incluso si están hechas de plástico.



¡Punto clave②!

- Separe los peluches, los zapatos con pares completos y las bolsas como "Residuos de ropa" para reutilizarlos.



Artículos que no se pueden desechar ✕

- Basura que solo tienen una bolsa designada adherida o basura que no cabe completamente en una bolsa -> "Basura voluminosa" (pág.19)
- Las ramas podadas que no caben dentro de las bolsas designadas para basura deben entregarse directamente al Centro de Limpieza (pág.1, pág.19)(dentro de 2 m de largo x 10 cm de diámetro o dentro de 1 m x 15 cm de diámetro)



Nunca coloque electrodomésticos, pilas secas, pilas de botón o pilas recargables en bolsas de basura juntas, ya que pueden provocar accidentes por ignición de la basura.





Consejos para la reducción de residuos combustibles

- 1 Considere si hay algo que pueda reciclarse antes de desecharlo como basura combustible.
- 2 Drene el agua antes de ponerla en la bolsa de basura.
- 3 Compostar los residuos de alimentos y utilizarlos.



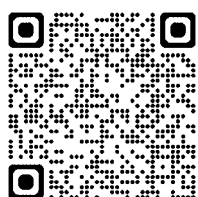
Escorra el exceso de líquido de la basura combustible

Aproximadamente el 80 % de los residuos de cocina son líquidos. Escurrir el exceso de líquido puede reducir la cantidad de basura combustible y limitar los olores, lo que también ayuda a evitar que la basura combustible sea desparramada en la calle por cuervos y gatos. **Para aquellos que sean reacios a exprimir con las manos el exceso de líquido de los residuos de la cocina, el uso de un CD o una botella de plástico puede ayudar a exprimir fácilmente el exceso de líquido sin causar molestias.**

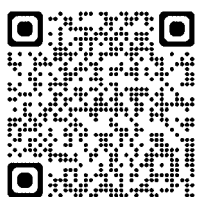


Existen sistemas de alquiler gratuitos y sistemas de subsidio de compra para las máquinas eléctricas de tratamiento de residuos de cocinas.

Para reducir la cantidad de basura generada por cada hogar, la ciudad ofrece gratuitamente el alquiler de máquinas eléctricas de tratamiento de residuos de cocina y la siguiente asistencia



↑ Sitio web de la ciudad de Chiryu



↑ Sitio web de la ciudad de Chiryu

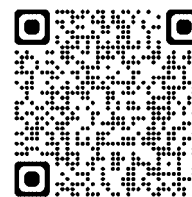
para la compra de máquinas eléctricas de tratamiento de residuos de cocina.

Para obtener más información sobre cómo presentar la solicitud, comuníquese con la Sector del Medio Ambiente o consulte el sitio web de la Ciudad de Chiryu. Presente la solicitud en el plazo de 30 días de la compra.



Sistema de alquiler gratuito de triturador de ramas de poda

Para promover el uso eficaz de las ramas podadas de los hogares, prestamos gratuitamente una "Trituradora de ramas podadas" a las personas que viven en la ciudad. Para obtener más información, consulte el sitio web de la ciudad de Chiryu.



↑ Sitio web de la ciudad de Chiryu



- Papel periódico, cartón, envases de cartón, papel reciclable -> "Residuos de papel" (pág.21)
- Ropa que todavía se pueda usar -> "Residuos de ropa" (pág.20)





Recursos plásticos

(Envases y embalajes de plástico/productos fabricados 100% plástico)

Bolsas designadas para basura: Sí



Envases y embalajes de plástico

Artículos que se pueden desechar ○



← En general, los artículos que tienen un código de identificación de plástico adjunto pueden ser desechados.

Bolsas de alimentos (refrigerios, pan, alimentos congelados, etc.), etiquetas y tapas de botellas de plástico, bolsas de plástico, botellas de plástico [champú, detergente, etc. (incluidos todos los dispensadores y las boquillas, etc.)], bandejas de plástico para alimentos, tazas (yogur, budín, etc.), cajas de huevos, espuma de poliestireno, etc.



¡No es necesario quitar las etiquetas que muestran los nombres y precios de los productos!

***Por favor, lave los recipientes y bolsas que contienen alimentos con agua para eliminar la suciedad antes de desecharlos.**

Los recipientes que solían contener artículos no alimentarios, como botellas de champú, se pueden sacar sin enjuagar si no hay contenido, incluso si se les da la vuelta.



¡Punto clave!

- Algunos artículos que no tienen un código de identificación de plástico también pueden ser desechados.
- Redes (redes para mandarinas, cebollas, etc.)
- Espuma de poliestireno y embalajes (embalajes envueltos alrededor de productos y materiales protectores utilizados con productos electrónicos de consumo, etc.)

*Los artículos que son demasiado grandes como para caber en bolsas deben desarmarse y colocarse en las bolsas designadas para basura.



Puntos clave para saber cuándo ya no hay suciedad

Si la suciedad no se desprende incluso después de un lavado rápido con agua, se considera "Basura combustible".

- ① No queda contenido.
- ② No gotea incluso si el recipiente está boca abajo.
- ③ No huele incluso si lo pones en una bolsa recolectora durante una semana.



Productos fabricados 100% plástico

Artículos que se pueden desechar ○

● Artículos que estén hechos de material 100% plástico y que tengan un tamaño inferior al de basura voluminosa (la longitud de los 3 lados es inferior a 55 cm x 40 cm x 31 cm) y un grosor inferior a 5 mm.

*Lavar con agua para eliminar la suciedad antes de desecharlo.



Artículos que no se pueden desechar ✕

● Separe los artículos que contengan incluso una pequeña cantidad de material distinto del plástico en **“Productos compuestos de plástico”** (pág.12), las botellas de plástico en **“Botellas de plástico”** (pág.11) y los artículos que funcionen con pilas o electricidad en **“Productos electrónicos de consumo”** (pág.13).

● Los tanques de plástico que contengan líquidos inflamables deben separarse en **“Productos compuestos de plástico”** (pág.12) incluso si están hechos 100% de plástico.



Por favor

¡Corte los artículos similares a cuerdas o láminas en trozos de menos de 50 cm antes de colocarlos en la bolsa!

● Si no se puede cortar en trozos de menos de 50 cm, sepárelo como **“Basura combustible”** (pág.4).



¡Nunca los metas juntos en una bolsa de basura!

Nunca coloque electrodomésticos, pilas secas, pilas de botón o pilas recargables en bolsas de basura juntas, ya que pueden provocar accidentes por ignición de la basura.





Botellas de vidrio utilizadas para alimentos y bebidas (incolores, marrones, otros)

Bolsas designadas para basura: No

Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.



Artículos que se pueden desechar ○

- Botellas de vidrio utilizadas para alimentos y bebidas (incluso si están rotas).

👉 Cómo desechar

- ① **Quíteles la tapa.**
- ② **Enjuague el interior.**
- ③ **Clasificar en tres colores.**



Estas botellas están listas para ser recolectadas.



▲Incolores



▲Marrones



▲Otros▲

👉 ¡Punto clave!

- Tapas de aluminio -> "**Latas de aluminio**" (pág.9), Tapas de acero -> "**Latas de acero**"(pág.10)
- Artículos hechos de plástico como tapas de plástico para botellas de 1-sho (botellas de 1,8 litros) y otras botellas grandes -> "**Productos compuestos de plástico**"(pág.12)



Artículos que no se pueden desechar ✕

- Botellas de vidrio no destinadas a alimentos y bebidas para productos médicos y cosméticos (que no sean medicamentos orales), etc. -> "**Vidrios**" (pág.16)
- Restos de comida y contenedores sucios -> "**Residuos para vertederos**" (pág.17)
- Botella blanca como la leche -> "**Artículos de cerámica y porcelana**"(pág.16)





Latas de aluminio

Colóque directamente en los contenedores o los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

- Latas de aluminio y los artículos que tengan este logotipo. ➡



Estas están listas para ser recolectadas.



¡Punto clave!

- Enjuague el interior y aplástelas ligeramente.
- Tapas y cubiertas de latas de aluminio ➡ "Latas de aluminio", Tapas y cubiertas de latas de acero ➡ "Latas de acero" (pág.10)



La cubierta de una lata se considera una Latas de aluminio.



La lata se considera una Latas de acero.



Cómo diferenciar entre latas de aluminio y latas de acero

- Cosas que se pegan a los imanes ➡ "Latas de acero"
- Cosas que no se pegan a los imanes ➡ "Latas de aluminio"

Artículos que no se pueden desechar ✕

- Artículos sucios o muy oxidados ➡ "Metal" (pág.12)





Latas de acero

Colóque directamente en los contenedores o los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

● Las latas de acero (las latas de sales de baño y las latas de refrigerios también cuentan), las tapas y las cubiertas de latas de acero y otros artículos que no tengan este logotipo también pueden desecharse. ➡



- Enjuague el interior y tírelas.
- Las cubiertas de acero para botellas de vidrio y otras botellas se consideran "Latas de acero".



Artículos que no se pueden desechar ✕

● Artículos sucios o muy oxidados, así como latas de aceite de motor y otros artículos difíciles de limpiar -> "Metal" (pág.12)





Botellas de plástico

Colóque directamente en un costal o en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

- Botellas de plástico (botellas para bebidas, alcohol, salsa de soja, etc.) y artículos que tengan este logotipo. ⇒



PET



Cómo desechar

- ① **Quíteles la tapa y etiqueta.**
- ② **Enjuague el interior y aplástelas ligeramente.**



¡Punto clave!

- Las etiquetas y las tapas se consideran **"Recursos plásticos"** (pág.6), mientras que las etiquetas de papel se consideran **"Basura combustible"** (pág.4)
- Las botellas de plástico también se pueden llevar a las siguientes tiendas que ayudan a recoger botellas de plástico. (Hay receptáculos de recolección en las entradas o cerca de estas).

- ★ GALLERIA APiTA Chiryu
- ★ Piago Chiryu
- ★ Domy Chiryu
- ★ Shimobayashi
- ★ Marutoyo

Estos están listos para ser recolectados.



Artículos que no se pueden desechar ✕

- Botellas de plástico sucias -> **"Basura combustible"** (pág.4)





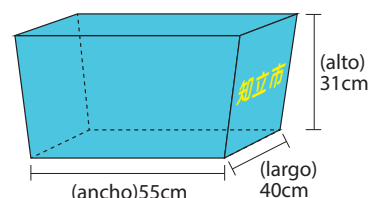
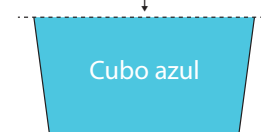
Productos compuestos de plástico

Bolsas designadas para basura: No

Colóque directamente en los contenedores o los cubos azules en el punto de recolección.



El artículo se puede desechar si cabe en el cubo azul.



Artículos que se pueden desechar ○

● Juguetes (que no sean los que funcionan con pilas), pinzas para la ropa, perchas, pinzas para futón, bolígrafos, portaminas, etc. que estén hechos parcialmente de algo que no sea plástico o que estén hechos 100% de plástico pero que no se pueden limpiar fácilmente.



Artículos que no se pueden desechar ✕

● Artículos más grandes que los cubos azules (55cm de ancho x 40cm de largo x 31cm de alto)
-> "Basura voluminosa" (pág.19)

● Juguetes (Artículos que funcionan con electricidad o baterías)

-> "Productos electrónicos de consumo" (pág.13)



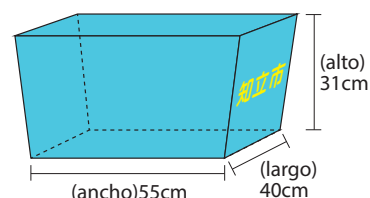
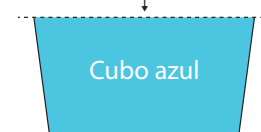
Metal

Bolsas designadas para basura: No

Colóque directamente en los contenedores o los cubos azules en el punto de recolección.

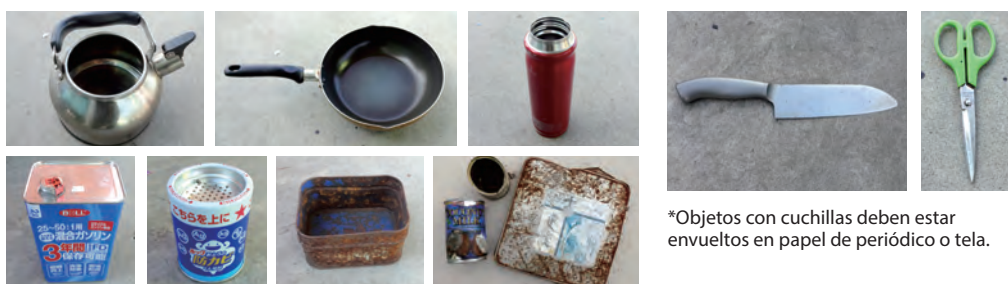


El artículo se puede desechar si cabe en el cubo azul.



Artículos que se pueden desechar ○

● Teteras, sartenes, ollas, termos, objetos con cuchillas como cuchillos y tijeras, latas sucias como latas de aceite y de pintura, etc. Artículos hechos de materiales compuestos que incluyen metal.



*Objetos con cuchillas deben estar envueltos en papel de periódico o tela.

Artículos que no se pueden desechar ✕

● Artículos más grandes que los cubos azules (55cm de ancho x 40cm de largo x 31cm de alto)

-> "Basura voluminosa" (pág.19)

● Ganchos de ropa de alambre y armazones de sombrilla -> "Alambre" (pág.14)

● Cables eléctricos -> "Cables eléctricos" (pág.14)





Productos electrónicos de consumo

Bolsas designadas para basura: No

Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.



Artículos que se pueden desechar ○

● Artículos que funcionan con electricidad o baterías, incluidas planchas para la ropa, videograbadoras, radiocasetas, secadores de pelo, microondas, impresoras, calculadoras, cámaras digitales, ollas arroceras, controles remotos, teléfonos celulares, dispositivos de videojuegos, etc.



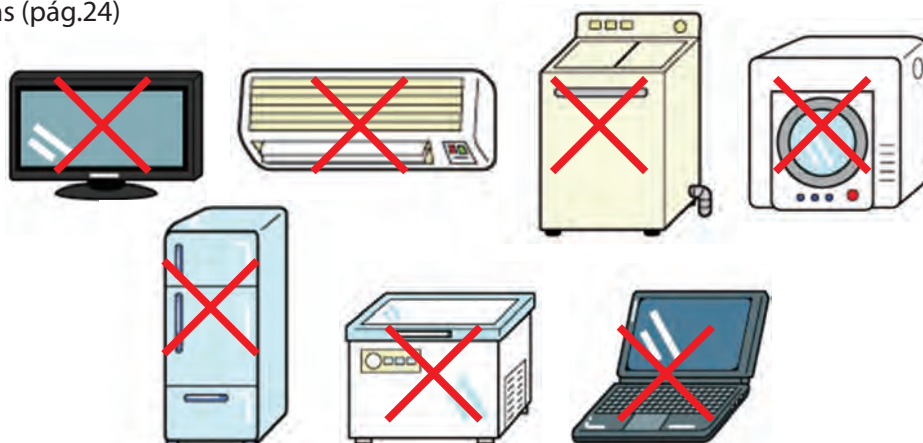
¡Punto clave!

Retire la batería y deséchela.

- Se retiraron las pilas secas y las pilas de botón. -> "Residuos peligrosos" (pág.15)
- Pequeña batería recargable (baterías de níquel-cadmio, baterías de níquel-hidruro metálico, baterías de iones de litio) -> "Pequeña batería recargable" (pág.18)
- Los 10 artículos elegibles para "Productos electrónicos de consumo pequeños" también se pueden dejar en los puntos de recogida. (pág.24)

Artículos que no se pueden desechar ✕

- Artículos más grandes que los cubos azules (55cm de ancho x 40cm de largo x 31cm de alto) -> "Basura voluminosa" (pág.19)
- Cuatro tipos de electrodomésticos designados (televisores, aires acondicionados, lavadoras y secadoras, y refrigeradores y congeladores) (pág.23)
- Computadoras (pág.24)





Alambre

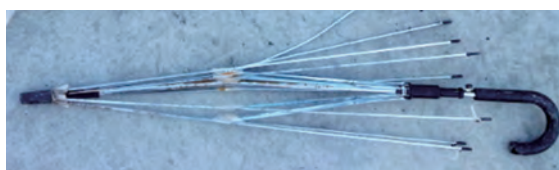
Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

● Armazones de sombrilla, cadenas, alambre, ganchos de ropa de alambre, y otros objetos metálicos largos y delgados que pueden quedar atrapados en el equipo del Centro de Limpieza y provocar un mal funcionamiento.



*Todos los artículos que no sean el fierro o las varillas del paraguas deben ser lo suficientemente pequeños como para caber en la cesta azul.(55cm de anchox 40cm de largox31cm de alto)

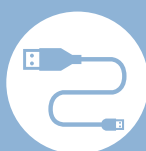


● Retire la parte de tela de las sombrillas, dejando solo el amazon de la sombrilla.

Basura combustible



Alambre



Cables eléctricos

Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

● Los cables de productos electrónicos de consumo, las extensiones, los cables de cargadores, los auriculares, los enchufes múltiples, y otros objetos largos y delgados que podrían quedar atrapados en el equipo del Centro de Limpieza y provocar un mal funcionamiento.





Latas de aerosol

Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

- Latas de aerosol vacías (cilindros de gas, latas medicinales, latas de cosméticos, etc.)



- Cuando vacíe las latas, hágalo en un área bien ventilada.
- Las latas de aerosol se pueden desechar sin hacer orificios en ellas.

Artículos que no se pueden desechar ✕

- Latas de aerosol que no estén completamente vacías.

¡Las latas de aerosol pueden explotar mientras se recolectan!



Residuos peligrosos

Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

- Tubos fluorescentes (incluso si están rotos), baterías alcalinas, pilas para relojes.

*Los termómetros que contienen mercurio solo son recolectados por la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible.



Artículos que no se pueden desechar ✕

- Pequeña batería recargable (como baterías de NiCd, NiMH, iones de litio, etc.) -> "Pequeña batería recargable" (pág.18)





Vidrios

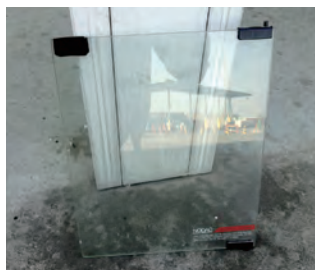
Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

- Espejos y botellas de vidrio que no sean para beber y beber.



Artículos que no se pueden desechar ✕

- Cristal -> "Residuos para vertederos" (pág.17)
- Botellas de vidrio con restos de comida o manchas que no se puedan quitar -> "Residuos para vertederos" (pág.17)
- Botellas de vidrio para jugo, etc. -> "Botellas de vidrio utilizadas para alimentos y bebidas" (pág.8)



▲Cristal



Artículos de cerámica y porcelana

Colóque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

- Tazones de té, maceteros, vasijas, productos cerámicos, etc.



Botella blanca como la leche
-> "Artículos de cerámica y porcelana"



¡Punto clave!

- Los artículos que pertenecen a la categoría "Vidrios" y "Artículos de cerámica y porcelana" no pueden ser procesados por el Centro de Limpieza. Asegúrese de retirar todo lo que haya adherido a los artículos que pertenecen a las categorías "Productos compuestos de plástico" o "Basura voluminosa" antes de colocarlos en la categoría "Vidrios" y "Artículos de cerámica y porcelana".



Residuos para vertederos

Coloque directamente en los cubos azules en el punto de recolección.

Bolsas designadas para basura: No



Artículos que se pueden desechar ○

● Encendedores (independientemente de qué tan vacíos estén), mosaicos, tejas, cristales, botellas de vidrio con restos de comida o manchas que no se puedan quitar, bloques de concreto, tierra de jardines, ceniza, piedras, etc.



● En los casos en los que el peso supere los 100 kg, lleve la basura directamente a la Planta de Tratamiento de Basura Combustible. La tarifa es de 20 yenes por cada 10 kg.

● Cuando coloque ceniza o tierra en un cubo azul, colóquelas primero en una bolsa apropiada para que no se caigan del cubo azul.

Artículos que no se pueden desechar ✕

● Artículos demolidos por empresas -> "Residuos industriales" *Presente una solicitud a una empresa de demolición.



Aceite residual comestible

Bolsas designadas para basura: No

Recogido únicamente en Estación de Tratamiento de Basura Incombustible.

Artículos que se pueden desechar ○

● Aceites comestibles de origen vegetal utilizados en casa (aceite de ensalada, etc.)



● Si hay sólidos en el aceite, como migas de tempura, retírelos.

● Enfriarlo y llevarlo a una planta de procesamiento de residuos no combustibles.



Artículos que no se pueden desechar ✕

● Aceite animal (manteca de cerdo, etc.), aceite mineral (kerosene, aceite de motor, etc.), aceite endurecido, aceite de restaurantes.



Materiales peligrosos inflamables

Bolsas designadas: Ninguna

(las baterías recargables pequeñas cambiarán de nombre a partir del 4 de noviembre de 2025)
Recoger en la División Ambiental de la Municipalidad de Chiryu o en una instalación de eliminación de residuos no combustibles.



Se están produciendo numerosos incendios causados por baterías de ion litio, etc.

Las baterías recargables, integradas en baterías móviles y pequeños electrodomésticos recargables, pueden cortocircuitarse, generar calor e incendiarse fácilmente al aplicarles presión. Por lo tanto, si se mezclan con bolsas de basura inflamables o bolsas de plástico para reciclaje, podrían provocar incendios durante la recolección o el procesamiento de la basura.

Por lo tanto

- El nombre ha cambiado de “Baterías recargables pequeñas” a “Materiales peligrosos inflamables”.
- Los productos con baterías integradas que no se pueden extraer también están sujetos a retirada.

Artículos recolectados hasta ahora

Pequeña batería recargable

Batería de NiCd
Batería de níquel-hidruro metálico
Batería de iones de litio
Batería móvil



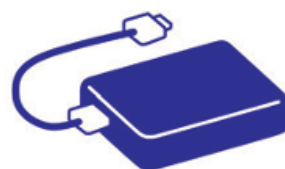
ニカド電池



ニッケル水素電池



リチウムイオン電池



▲Baterías con la marca de reciclaje anterior

▲Batería móvil

+

Artículos que se pueden recoger a partir de ahora

Producto integrado con batería recargable

Aquellos con baterías recargables pequeñas que son difíciles de quitar

Batería

Piezas de batería de aspiradoras, destornilladores eléctricos, etc.



▲Cigarrillos electrónicos



▲Ventilador de mano



▲Afeitadora eléctrica



▲Consola de juegos

(Ejemplo de un producto con batería recargable incorporada →)

Puntos importantes

- ※ No se puede depositar en el punto de recogida de basuras del municipio.
- ※ Si la batería es extraíble, asegúrese de quitarla.
- ※ Descargue la batería (insértela en el dispositivo y úsela hasta que se agote la energía) y aíslela (aplique cinta aislante a los terminales metálicos) antes de desecharla.

Para obtener detalles sobre los métodos de aislamiento, consulte el sitio web de la ciudad.
El error de una persona puede afectar la gestión de residuos de toda la ciudad. Gracias por la correcta clasificación.



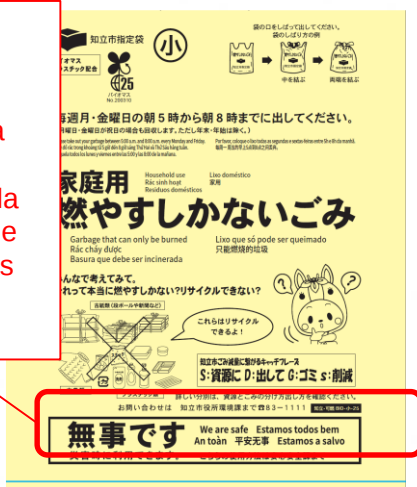
Sitio web de la ciudad ▲

① El nombre de “bolsa de basura combustible” cambiará.

El nombre de "bolsa de basura inflamable" se cambiará a **"bolsa de basura que sólo se puede quemar"**. Esta bolsa debe contener residuos que no se pueden reciclar y deben ser quemados. Por favor separe los artículos reciclables y ayúdenos a reciclarlos correctamente.

② “Bolsas de basura que sólo se pueden quemar (antes conocidas como bolsas de basura combustibles)” El diseño de la “Bolsa de Plástico para Reciclaje” cambiará.

Puede utilizarse como herramienta para comprobar la seguridad de las personas en caso de desastre.

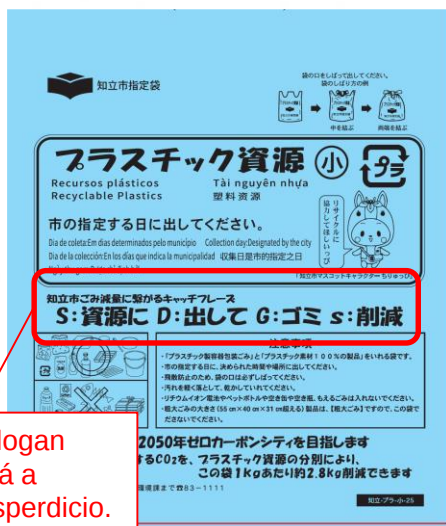


Junto con el cambio de nombre a "Bolsas de basura que sólo se pueden quemar", también se cambiará el diseño de las bolsas. El color cambia de blanco a amarillo.

Se imprimirá el mensaje "Estamos seguros".

En caso de desastre, exhibir estas bolsas debajo del alero o en otro lugar puede ser una herramienta útil para comprobar la seguridad de las personas.

▲ Nuevo diseño (bolsa de basura que solo se puede quemar)



Incluirá un eslogan que conducirá a reducir el desperdicio.

Las bolsas de basura de plástico reciclables tienen un eslogan que promueve la reducción de residuos:

"S: Shigenni (recursos reciclables) D: Dashite (separar) G: Gomi (basura) s: Sakugen (reducir)"

No hay cambios en el método de clasificación.

Las bolsas de nuevo diseño saldrán a la venta una vez se agote el stock actual. Se pueden seguir utilizando las bolsas de basura existentes también.

▲ Nuevo diseño (bolsa de plástico reciclable)

Un eslogan que conduce a la reducción de residuos

S: Shigenni (recursos reciclables) D: Dashite (separar) G: Gomi (basura) s: Sakugen (reducir)

Con el fin de aumentar aún más la conciencia de los ciudadanos sobre la reducción de residuos y promover la reducción de residuos y el reciclaje de recursos, solicitamos eslóganes que condujeran a la reducción de residuos y seleccionamos al ganador del gran premio. Con este eslogan, pretendemos crear una ciudad sostenible que recicle recursos.

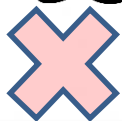
¡Trabajaremos con empresas privadas para reducir los residuos!

¡Por favor piense antes de tirarlo!

La ciudad de Chiryu ha firmado un "Acuerdo de colaboración para promover actividades de reutilización" con Market Enterprise Co., Ltd. y Jimoty, Inc. Las dos empresas promoverán actividades de reutilización dentro de la ciudad a través de sus servicios, "Oikura" y "Jimoty".

Antes de desechar cualquier artículo que aún sea utilizable, como muebles, electrodomésticos, productos para bebés, artículos diversos, etc., por favor considere reutilizarlos. ¡Quizás pueda deshacerse de él sin problemas ni gastos!

おいくら?



Ciudad
de
Chiryu



ジモティー



Ciudad
de
Chiryu

おいくら? の特徴

Point 01

処分費を払わず
売却できる



資格を持つ買取店が対応 /

高評価

訪問買取

即日対応



Point 02

査定結果を
比較できる

Point 03

大型品でも
自宅まで引き取り



まだ使える不要品は



ジモティーでリユース



登録料・手数料
すべて無料



すぐに出品できる
5分で投稿完了



最短当日中に
取引完了

4STEP だれでもかんたん地域リユース

STEP 1

品物を撮影して投稿!



STEP 2

問い合わせが来たら日程を調整



STEP 3

品物を引き渡して...



STEP 4

相手にお礼をおくって完了!



(Nota)

- Si tiene alguna pregunta sobre su uso, comuníquese directamente con cada empresa correspondiente.
- La ciudad de Chiryu no asume ninguna responsabilidad por cualquier problema o daño que pueda surgir del uso de cada sitio. Responderemos de acuerdo a los términos de uso de cada empresa del acuerdo.

Consulte el sitio web para obtener
detalles y métodos de solicitud para cada servicio →



[Información del contacto]

División Ambiental de la Ciudad de Chiryu, Sección de Reducción de Residuos
0566-95-0126/kanky@city.chiryu.lg.jp



Basura voluminosa

Llévelos directamente al Centro de Limpieza.

Artículos que se pueden desechar ○

- Artículos que son más grandes que los cubos azules (55 cm de ancho×40 cm de largo×31 cm de alto) y tienen menos de 1,5 cm (ancho) × 1 m (largo) × 2 m (alto).
- Futones, colchones, camas, tocadores, sillas, escritorios, estantes, alfombras, mesas de vidrio, esteras de tatami, bates de béisbol, palos de golf, bicicletas, etc.



Artículos que no se pueden desechar ✕

- Artículos de vidrio, artículos esmaltados y productos de concreto -> Llévelos a la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible.

Sistema de alquiler de vehículos de transporte para llevar basura voluminosa (que traen los usuarios)



Para hacer una reserva, llame o diríjase a la Sector del Medio Ambiente durante el horario laboral del ayuntamiento.

Las reservas se pueden hacer el día de uso deseado y hasta un mes antes de esa fecha.

● Tarifa

Este servicio es gratuito. A partir de abril de 2019, los usuarios deberán reabastecer de combustible el vehículo en función de la cantidad utilizada.

● Horarios de alquiler para la recolección (medios días)

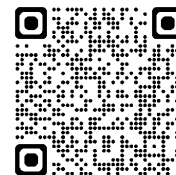
De lunes a sábado (incluidos los días festivos)

① 9:00-12:30 ② 13:00-16:30

Tenga en cuenta que el vehículo no puede ser utilizado para ningún otro propósito que no sea el de llevar basura al Centro de Limpieza.

Sistema puerta a puerta de recolección de basura voluminosa (a pago)

- Para hacer una reserva, llame o diríjase a la Sector del Medio Ambiente durante el horario laboral del ayuntamiento (☎0566-95-0126).
- Se recolectan todos los miércoles. Los usuarios pueden elegir el miércoles en el que desean que se recoja la basura, a partir de la semana siguiente.
- El día de la recolección, pegue un boleto de eliminación de Basura Voluminosa (1,040 yenes por boleto, con un boleto por artículo) y lleve la basura a un lugar en el que pueda estacionar un carro, como un estacionamiento o un jardín, antes de las 8:00 a.m
- La recolección se realiza incluso en tiempo de lluvia. (Asegúrese de que el cupón de procesamiento no se despegue.)
- Los boletos de eliminación de Basura Voluminosa se venden en el ayuntamiento y en algunas tiendas de artículos de consumo, etc.



↑ Sitio web de la ciudad de Chiryu

***No se podrá recoger la basura de gran tamaño que no haya sido solicitada con antelación y la basura voluminosa que no tenga un ticket de eliminación de basura voluminosa.**



Residuos de ropa

Bolsas designadas
para basura: No

Estación de Tratamiento de Basura Incombustible o Estación
de Recuperación de Recursos de Idojiri.

Artículos que se pueden desechar ○

● Ropa que todavía se pueda usar, ropa interior, pañuelos/bufandas, cortinas, mantas, toallas, fundas nórdicas, zapatos con pares, gorros, bolsos, peluches, etc.



- **Colóquelas en una bolsa transparente y llévelas directamente a la Planta de tratamiento de basura que no se pueden quemar.**
- Por favor, coloque los juegos de ropa, superior e inferior juntos.
- No retire accesorios como botones, cremalleras, cinturones, etc.
- **Los zapatos y los animales de peluche no se recogen en la Estación de Almacenamiento de Recursos de Idojiri.**

Artículos que no se pueden desechar ✕

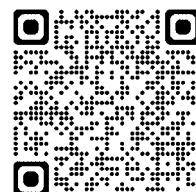
- Calcetines, trozos de tela -> **"Basura combustible"** (pág.4)
- Prendas sucias o húmedas -> **"Basura combustible"** (pág.4)
- Futones y otros artículos que contengan algodón o plumas -> **"Basura combustible"** (pág.4), o **"Basura voluminosa"** (pág.19)
- Peluches y cojines con cuentas -> **"Basura combustible"** (pág.4)
- Maletero o maletín -> Aluminio **"Metal"** (P.12), plástico **"Productos compuestos de plástico"** (pág.12), madera **"Basura combustible"** (pág.4), o **"Basura voluminosa"** (pág.19)



Utilice también organizaciones de recolección de recursos reciclados (asociaciones de vecinos, PTA de escuelas primarias y secundarias y asociaciones de niños) para recolectar tela vieja, puntos de recolección en instalaciones públicas y puntos de recolección administrados por empresas privadas.

- "Bases de recogida para equipamientos públicos, etc.",
"Bases de recogida para empresas privadas" -> (pág.22)

*Haga clic aquí para consultar el cronograma de recolección de las organizaciones de recolección de recursos reciclados (asociaciones de vecinos, PTA de escuelas primarias y secundarias y asociaciones de niños)→





Residuos de papel

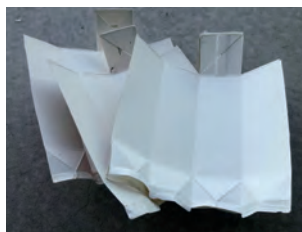
(papel periódico, cartón, envases de cartón, papel reciclable)

Estación de Tratamiento de Basura Incombustible o Estación de Recuperación de Recursos de Idojiri.

Bolsas designadas
para basura: No

Artículos que se pueden desechar ○

- Papel periódico (incluidos folletos), cartón, envases de cartón y papel reciclable (panfletos, posters, revistas, semanales, manga, cuadernos, libros de texto, directorios telefónicos, etc.)



- Separe los artículos en las 4 categorías anteriores.
- El cartón debe estar atado antes de sacarlo para su recolección.
- Los artículos que estén húmedos deben secarse antes de sacarlos para su recolección.
- Utilizar bolsas de papel como bolsas de basura para el papel reciclable hace que sea más fácil mantener todo el papel reciclable junto.



Artículos que no se pueden desechar ✕

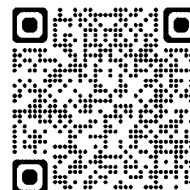
- Artículos con aluminio en el interior, artículos encerados o laminados, papel carbón, papel térmico, fotos y calcomanías-> **"Basura combustible"** (pág.4)
- (Incluso si los artículos anteriores tienen una marca de papel, no son aptos para el reciclaje y no se recogen como papel de desecho).



Utilice también organizaciones de recolección de recursos reciclados (asociaciones de vecinos, PTA de escuelas primarias y secundarias y asociaciones de niños) para recolectar papel usado, puntos de recolección en instalaciones públicas y puntos de recolección administrados por empresas privadas.

- "Bases de recogida para equipamientos públicos, etc.,"
"Bases de recogida para empresas privadas" -> (pág.22)

*Haga clic aquí para consultar el cronograma de recolección de las organizaciones de recolección de recursos reciclados (asociaciones de vecinos, PTA de escuelas primarias y secundarias y asociaciones de niños)->





Lugar de recogida de "Tela vieja" y "Papel usado"



Lista de lugares de recogida, como instalaciones públicas.

Nombre	Dirección, etc.	Periódico	Revista	Cajas de cartón	Cartón de leche	Tela vieja
Estación de Almacenamiento de Recursos de Idojiri	28 Idojiri, Yatsuhashi-cho, Chiryu-shi (dentro del estacionamiento de Idojiri)	○	○	○	○	○
Ayuntamiento de Chiryu	3-1 Hiromi, Chiryū-shi					○
Centro comunitario central de la ciudad de Chiryu	3-1 Hiromi, Chiryū-shi					○
Biblioteca de la ciudad de Chiryu	2-3-3 Minamishinchi, Chiryu-shi					○
Farmacia Sugi Chiryu Welfare Arena (Gimnasio de Bienestar de la ciudad de Chiryu)	10-5 Kusakari, Nishimachi, Chiryu-shi					○
Centro de salud de la ciudad de Chiryu	11-2 Sakuragi, Sakuragi-cho, Chiryu-shi					○
Welfare Village Yatsuda (Centro Regional de Bienestar)	43 Izumi, Yatsuda-cho, Chiryu-shi					○

*Los artículos de recuperación de ropa usada recogida en establecimientos públicos, etc. siguen los artículos de recogida en "Residuos de ropa". (pág.20)
Sin embargo, la Estación de Almacenamiento de Recursos de Idojiri no recolecta animales de peluche ni zapatos.

Lista de lugares de recogida privada

- Solo se enumeran los lugares de recolección para los cuales hemos recibido permiso previo para publicar.
- Las reglas de recolección varían según el lugar de recolección.

Al utilizar el producto, asegúrese de cumplir con las reglas de recolección de la tienda de recolección.

Nombre	Dirección, etc.	Periódico	Revista	Cajas de cartón	Cartón de leche	Tela vieja
GALLERIA APiTA Chiryu	18-1 Oyama, Nagashino-cho, Chiryu-shi				○	○
ecofun Estación Chiryushinike	1-71-3 Shinike, Chiryu-shi	○	○	○	○	
Tienda Konan Chiryu	18-26 Oyama, Nagashino-cho, Chiryu-shi	○	○	○	○	
Librería Sanyodo Sucursal Chiryu	6-2-12 Higashi-kamishigehara, Chiryu-shi	○	○	○		
Shimobayashi★	13-1 Shinkawa, Nishimachi, Chiryu-shi	○	○	○		
Farmacia Sugi Sucursal Shinbayashi	39-1 Hirakusa, Shinbayashi-cho, Chiryu-shi					○
Farmacia Sugi Sucursal Ushita-higashi	25-1 Yuyama, Ushita-cho, Chiryu-shi					○
Farmacia Sugi Sucursal Chiryu-kita	2-31 Mitarashi, Yamamachi, Chiryu-shi					○
Farmacia Sugi Tienda Kamishigehara	6-21 Kamishigehara, Chiryu-shi					○
Tienda DCM Chiryu	105-4 Kita-yashita, Yata-cho, Chiryu-shi	○	○	○	○	○
Tienda Domy Chiryu	53-1 Minoike, Kamishigehara-cho, Chiryu-shi				○	
Tienda Piago Chiryu	1-2-6 Minamishinchi, Chiryu-shi	○	○	○	○	○
V. Tienda de drogas Chiryu★	3-21 Nagata, Chiryu-shi	○	○			
V. Tienda de drogas Ushita★	52-8 Amakoda, Ushita-cho, Chiryu-shi	○	○			

★Asegúrate de atarlo con una cuerda antes de desecharlo.

*Los artículos recolectados en las tiendas GALLERIA APiTA Chiryu, Piago Chiryu y Sugi Pharmacy se basan en los artículos recolectados en la "Residuos de ropa". (pág.20)



Cuatro tipos de electrodomésticos designados

Cómo desechar televisiones, aires acondicionados, lavadoras y secadoras, y refrigeradores y congeladores

Se cobrarán tarifas de reciclaje al deshacerse de televisores, aires acondicionados, lavadoras, secadoras de ropa, refrigeradores y congeladores.

Método de eliminación

① Solicitud de un minorista de electrónica para el hogar.

Solicita la recogida en la tienda donde compraste el nuevo producto.

● Costo -> Tarifa de reciclaje + Tarifa de recolección y transporte (varía según la tienda)

② Recolección puerta a puerta (los empleados municipales se dirigen hacia donde está el usuario para recolectar el artículo).

Se requiere reservar con anticipación. Llame o diríjase a la Sector del Medio Ambiente (☎0566- 95-0126) para hacer una reserva.

● Costo -> Boleto de reciclaje + boleto de transporte de recolección (2,240 yenes)

③ El usuario lleva el electrodoméstico al Centro de Limpieza o a la Estación de Tratamiento de Basura incombustible.

● Costo -> Boleto de reciclaje + boleto de transporte de recolección (1,200 yenes)

④ El usuario lleva el electrodoméstico a un punto designado para la recolección (consulte la siguiente tabla). ● Costo -> Boleto de reciclaje

☎ Contacto : Centro de Boletos de Reciclaje para Electrodomésticos ☎0120-319-640

Punto designado para la recolección		
Sagawa Express (Oficina Toyota)	22 Oshita, Kamioka-cho, Ciudad de Toyota	☎ (0570) 01-0579
Toei (Sucursal de Okazaki)	16-1 Tateishi, Ohira-cho, Ciudad de Okazaki	☎ (0564) 65-5181
Nippon Express (Lugar de recogida en Okazaki)	107 Nishi-Ueno, Ohira-cho, Ciudad de Okazaki	☎ (0564) 73-7755

Al deshacerse de los cuatro tipos de electrodomésticos designados, el usuario es responsable de la tarifa de reciclaje y de la tarifa de transporte al lugar designado para la recolección. Pague la tarifa de reciclaje y la tarifa de transporte en una oficina de correos de la ciudad para recibir un boleto de reciclaje y un boleto de transporte de recolección. Tenga en cuenta que las tarifas de reciclaje difieren según el fabricante; consulte al fabricante antes de comprar un boleto de reciclaje. (Las televisiones difieren según el tamaño y los refrigeradores también difieren según el volumen nominal total). La ciudad no puede deshacerse de los aires acondicionados, refrigeradores y congeladores comerciales que se han utilizado en el hogar porque contienen gas fluorocarbono. Consulte con un especialista, un minorista o una empresa con licencia para recolectar y transportar desechos generales en la ciudad de Chiryu.





Los productos electrónicos de consumo pequeños se recolectan

Algunos productos electrónicos de consumo pequeños usados contienen metales valiosos o útiles. La ciudad cuenta con lugares para la recolección de estos recursos.

Artículos aplicables

Teléfonos celulares, reproductores de audio portátiles, dispositivos portátiles de videojuegos, cámaras digitales, cámaras de video, diccionarios electrónicos, calculadoras, sistemas portátiles de navegación para automóviles, controles remotos, adaptadores de CA y otros cables eléctricos.



Lugares de recolección

- El vestíbulo del ayuntamiento, Estación de Tratamiento de Basura Incombustible, Biblioteca de la ciudad de Chiryu, GALLERIA APiTA Chiryu

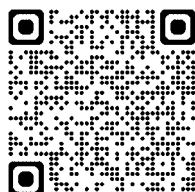
Computadoras/Método de disposición

① Llévelos directamente a la Planta de Tratamiento de Basura Combustible de la Ciudad de Chiryu (pág. 1)

- Solicitud : No es necesaria (llévelos directamente a la planta)
- Tarifa : Gratis
- Condiciones : **Asegúrese de eliminar toda la información personal.**
El municipio no asumirá ninguna responsabilidad.

② Solicite la recogida a domicilio mediante el servicio de entrega de Renet Japan.

- Solicitud : Necesaria. Presente la solicitud en el sitio web de Renet Japan.
- Tarifa : Gratis (si la computadora está en una caja)
- Condiciones : Las dimensiones totales (largo x ancho x alto) no deben ser superiores a 140cm y la caja no debe pesar más de 20 kg.
- Nota : Además de las computadoras, se pueden recolectar más de 400 tipos diferentes de productos electrónicos de consumo al mismo tiempo si se empacan en la misma caja con un peso total de 20 kg o menos.
- Contacto : **Renet Japan**
☎0570-085-800
URL: <http://www.renet.jp/>





Basura que no se recolecta

Basura generada por las empresas

Los desechos comerciales se refieren a los desechos generados por todas las actividades comerciales, independientemente del tamaño de la empresa o de si la empresa tiene fines de lucro o no, y no pueden eliminarse en los sitios de recolección de basura de la ciudad. Las empresas deben eliminar adecuadamente los residuos generados a través de sus actividades comerciales bajo su propia responsabilidad. Los residuos generales relacionados con el negocio (basura generada como resultado de actividades comerciales, excluidos los residuos industriales) se pueden eliminar mediante los siguientes métodos.

① Contratar con una empresa de eliminación de residuos generales y solicitar la recogida.

② Entregue los artículos directamente al centro de limpieza. (Tarifas: 100 yenes/10 kg)

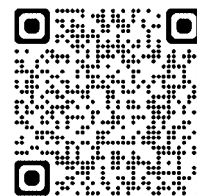
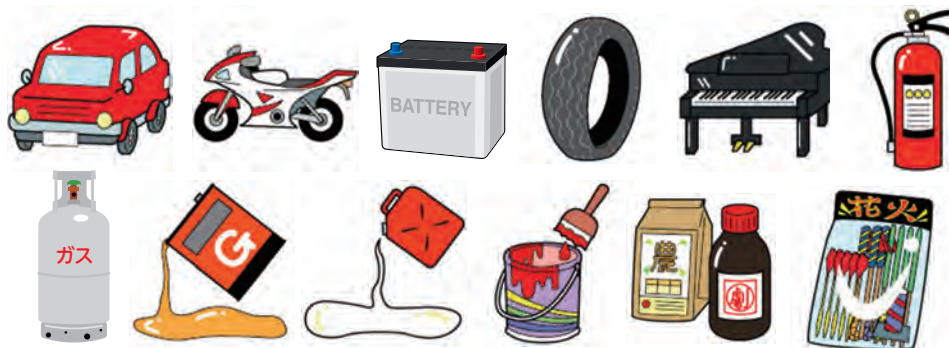
*Ejemplos de actividades empresariales -> empresas, restaurantes, tiendas, fábricas, agricultura, hospitales, salones de belleza, centros asistenciales, fondas, asociaciones de vecinos, asociaciones de vecinos, asociaciones de niños, etc.

*Residuos industriales -> 20 rubros estipulados por ley como residuos plásticos, metales y escombros entre la basura generada en las actividades empresariales.

● Si desea consultar sobre la eliminación de residuos industriales, comuníquese con la Sección de Gestión de Residuos de la Oficina de Prefectura de Nishi-Mikawa, Aichi (☎0564-27-2877)

Residuos peligrosos y residuos que requieren una eliminación compleja

Piezas de automóviles y motocicletas, llantas, pianos, cilindros de gas propano, cajas fuertes a prueba de incendios, explosivos, baterías, extinguidores, altares budistas, equipos agrícolas, gasolina, petróleo, queroseno, gasóleo, otros tipos de aceite, fuegos artificiales sin usar, latas que contengan basura líquida o pintura, fármacos fuertes, productos agroquímicos, productos que utilizan fluorocarbonos (enfriadores de aire, servidores de agua, etc.), etc.



↑ Sitio web de la ciudad de Chiryu

● Cilindros de gas/Comuníquese con la Asociación de Gas LP de la Prefectura de Aichi (☎052-261-2896)

● Cajas fuertes a prueba de incendios/

Comuníquese con la Asociación de Cajas Fuertes y Muebles de Chubu (☎052-251-4851)

● Extinguidores/Comuníquese con el Centro de Promoción de Reciclaje de Extinguidores (☎03-5829-6773)

*En el caso de otros residuos que requieran una eliminación compleja, comuníquese con un especialista, una tienda o un recolector de residuos autorizado por la Ciudad de Chiryu.

Tenga cuidado con los recolectores ilegales de basura

Para recolectar y procesar residuos domésticos, las empresas deben tener una licencia de recolección y transporte de residuos generales emitida por el municipio. Si contrata a una empresa no autorizada para la eliminación, puede que le cobren tarifas altas. Por favor, no utilice empresas ilegales de recolección de residuos.



Guía Rápida para Separar la Basura

Utilice esta Guía Rápida cuando tenga dudas sobre cómo desechar un determinado artículo o cómo separar la basura. Si un artículo no figura en esta Guía Rápida, realice una búsqueda en línea mediante el Comprobador de Basura de la Ciudad de Chiriquí o comuníquese con la

☎0566-95-0126



	Artículo	Categoría	Dato importante		Artículo	Categoría	Dato importante
A	Planchas para la ropa	Productos electrónicos de consumo		KA	Cortinas	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en "Basura combustible"
	Tablas de planchar	Basura voluminosa			Alfombras	Basura voluminosa	
	Latas vacías	Latas de aluminio			Bolsas térmicas	Basura combustible	
		Latas de acero			Espejos	Vidrios	
	Platos de acrílico	Recursos plásticos	Los artículos que incluyen materiales distintos al plástico se consideran "Productos compuestos de plástico"		Sombrillas	Alambre	Quite el componente de tela/plástico.
	Hilo de cáñamo	Basura combustible			Baterías(alcálinas)	Residuos peligrosos	
	Ollas a presión	Metal			Alimentos enlatados	Latas de aluminio Latas de acero	
	Zapatos de seguridad	Residuos de ropa Basura combustible	Los pares de zapatos completos se pueden recolectar como "Residuos de ropa"		Tazas de fideos instantáneos	Recursos plásticos	Solo los artículos con el símbolo de reciclaje de plástico.
	Puertas mosquiteras	Basura voluminosa			Bolsas	Residuos de ropa Basura combustible	Los artículos que incluyen materiales plásticos se consideran "Productos compuestos de plástico"
I	Papel de aluminio	Basura combustible	Los artículos de papel de aluminio grueso, como el que se utiliza para el yaki udon, se consideran "Metal"	KI	Gasa	Basura combustible	
	Piedras	Residuos para vertederos			Estufas a gas	Metal	Las estufas con dos o más quemadores se consideran "Basura voluminosa"
	Sillas	Basura voluminosa			Cintas de casete	Recursos plásticos	Corte las cintas en pedazos de menos de 50 cm y colóquelas en bolsas designadas.
	Botellas de 1-sho (botellas de 1,8 litros)	Botellas de vidrio utilizadas para alimentos y bebidas	Quite todas las tapas		Desecantes	Basura combustible	
	Audífonos	Cables eléctricos			Madera	Basura combustible	Los artículos que no caben en las bolsas designadas para basura se consideran "Basura voluminosa" (Medidas máximas: 2 m de largo x 10 cm de diámetro, o 1 m de largo x 15 cm de diámetro.)
	Prendas de vestir	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en "Basura combustible"	KU	Escaleras	Basura voluminosa	
U	Macetas	Artículos de cerámica y porcelana	Los artículos de plástico se consideran "Recursos plásticos"		Tocadores	Basura voluminosa	Quite el espejo de los artículos que no pueden ser reutilizados antes de llevarlos.
	Cámaras de llanta	Recursos plásticos	Los artículos de goma se colocan en "Basura combustible" , pero si desea clasificarlos como recursos plásticos, deben ser cortados en pedazos de menos de 50 cm.		Cajas fuertes	Metal	Las cajas fuertes a prueba de incendios no se recolectan
	Abanicos (abanicos de papel)	Basura combustible		KE	Bombas (bombas para bicicletas)	Metal	Los artículos que no caben en los cubos azules se consideran "Basura voluminosa"
E	Aires acondicionados	Cuatro tipos de electrodomésticos designados	Los usuarios deben pagar una tarifa. (pág.23)		Botellas de vidrio (productos médicos) (medicamentos orales)	Botellas de vidrio utilizadas para alimentos y bebidas	Las botellas de vidrio para cremas medicinales (que no sean medicamentos orales) se consideran "Vidrios"
	Tubos de pintura	Basura combustible			Cojines	Basura combustible	
	Órgano electrónico	Basura voluminosa			Carpetas transparentes	Recursos plásticos	
	Extensiones	Cables eléctricos			Cristal	Residuos para vertederos	
	Caños de policloruro de vinilo	Basura voluminosa	Se limita a los hogares		Tubos fluorescentes	Residuos peligrosos	
O	Latas de aceite	Metal	Quite el contenido de la lata.	KE	Alfombras de baño de diatomita	Artículos de cerámica y porcelana	Se limita a una alfombra. Si hay más de una alfombra, se consideran "Residuos para vertederos" *Consulte a su distribuidor local sobre productos que contengan amianto.
	Calentadores de aceite	Basura voluminosa			Teléfonos celulares	Productos electrónicos de consumo	Se pueden desechar como "Productos electrónicos de consumo pequeños"
	Juguetes (Artículos que funcionan con electricidad o baterías)	Productos electrónicos de consumo	Las baterías se consideran "Residuos peligrosos"		Repisas para zapatos	Basura voluminosa	
	Juguetes (Artículos hechos 100% de plástico)	Recursos plásticos	Los artículos que incluyen materiales distintos al plástico se consideran "Productos compuestos de plástico"				
	Cuencos(de plástico)	Recursos plásticos					
	Cuencos(de madera)	Basura combustible					

	Artículo	Categoría	Dato importante		Artículo	Categoría	Dato importante
KO	Herramientas	Metal	Elimine los objetos generados por las empresas.	TA	Toallas	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en "Basura combustible"
	Frascos de perfume	Vidrios			Esteras de tatami	Basura voluminosa	
	Bolsas y palos de golf	Basura voluminosa			Recipientes Tupperware	Recursos plásticos	
	Pelotas de golf	Basura combustible			Tabletas	Productos electrónicos de consumo	Se pueden desechar como "Productos electrónicos de consumo pequeños"
	Mesas Kotatsu	Basura voluminosa			Cajas de huevos (de plástico)	Recursos plásticos	
SA				TI	Cartón	Residuos de papel	
	Aparadores	Basura voluminosa			Cadenas	Alambre	
	Pelotas de fútbol	Basura combustible			Asientos de automóviles para niños	Basura voluminosa	
	Revistas	Residuos de papel			Jeringas y agujas	No se recolectan	pág.25
	Cojines (cojines decorativos)	Basura combustible Basura voluminosa			Palas recogedoras	Recursos plásticos	
SI				TU	Escritorios	Basura voluminosa	
	CD • DVD	Recursos plásticos			Cañas de pescar	Basura voluminosa Metal	
	Imanes	Metal		TE	Televisiones	Cuatro tipos de electrodomésticos designados	Los usuarios deben pagar una tarifa. (pág.23)
	Parrillas de carbón (portátiles)	Residuos para vertederos			Mantas eléctricas	Basura combustible	El cable se corta y a los "Cables eléctricos"
	Bicicletas	Basura voluminosa			Alfombrilla térmica	Basura voluminosa	El cable se corta y a los "Cables eléctricos"
	Piezas de automóviles	No se recolectan	pág.25		Cables eléctricos	Cables eléctricos	
	Fotografías	Basura combustible			Bombillas	Residuos peligrosos	
	Envases de champú	Recursos plásticos	Incluido el dispensador	TO	Alambre de cobre	Alambre	
	Cargadores	Cables eléctricos			Animales muertos	No se recolectan	Los animales encontrados muertos en el exterior son recolectados por la Sector del Medio Ambiente.
	Residuos de papel triturado	Basura combustible			Loza	Artículos de cerámica y porcelana	
	Extintores de incendios	No se recolectan	pág.25		Destornilladores	Metal	
	Bandejas de comida	Recursos plásticos			Secadores de pelo	Productos electrónicos de consumo	
	Aceite residual comestible	Aceite residual comestible	Recolectado por la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible		Latas de pintura	Metal	Quite el contenido de la lata.
	Armarios	Basura voluminosa		NA	Cuchillos	Metal	
	Pasto artificial	Recursos plásticos	Corte en pedazos de menos de 50 cm y colóquelas en bolsas designadas.		Fregaderos	Basura voluminosa	
SU	Tanques de agua	Vidrios	Los artículos que incluyen materiales plásticos se consideran "Productos compuestos de plástico"		Residuos de cocina	Basura combustible	
	Cantimploras/Termos	Metal			Láminas onduladas	Basura voluminosa	
	Ollas arroceras	Productos electrónicos de consumo		NI	Latas de sales de baño	Latas de acero	Los artículos de plástico con el símbolo de reciclaje de plástico se consideran "Recursos plásticos"
	Botas de esquí	Basura combustible			Muñecas (de plástico)	Productos compuestos de plástico	
	Mamparas de bambú	Basura voluminosa		NU	Muñecos de peluche	Residuos de ropa Basura combustible	Recolectado por la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible
	Carbón	Basura combustible			Tela	Residuos de ropa	Restos de tela, telas susias o rotas son para ir a "Basura combustible"
	Maletas	Basura voluminosa		NE	Arena para gatos	Basura combustible	Se limita a la que es de papel
SE	Envases de detergente	Recursos plásticos			Plastilina (a base de papel/aceite)	Basura combustible	Otros tipos se consideran "Residuos para vertederos"
	Lavarropas	Cuatro tipos de electrodomésticos designados	Los usuarios deben pagar una tarifa. (pág.23)	NO	Equipos agrícolas	No se recolectan	pág.25
	Palillos para la ropa	Productos compuestos de plástico			Productos agroquímicos	No se recolectan	pág.25
SO	Aspiradoras	Basura voluminosa	Si cabe dentro de la cubo azul, también se puede botar como aparatos "Productos electrónicos de consumo"	HA	Sierras	Metal	
	Sofás	Basura voluminosa			Ceniza	Residuos para vertederos	
TA	Termómetros	Productos electrónicos de consumo	Los termómetros que contienen mercurio solo son recolectados por la Estación de Tratamiento de Basura Incombustible.				
	Balanzas	Productos electrónicos de consumo	Sacar las pilas				
	Llantas	No se recolectan	pág.25				

	Artículo	Categoría	Dato importante		Artículo	Categoría	Dato importante
HA	Motocicletas (incluidas las piezas)	No se recolectan	pág.25	MA	Almohadas	Basura combustible	
	Computadores	Estación de Tratamiento de Basura Incombustible	Consulte la pág. 24 para obtener más información.		Tablas de cortar	Basura combustible	Los artículos de plástico (grosor menos de 5mm) se considera " Recursos plásticos "
	Baterías	No se recolectan	pág.25		Bombillas en miniatura	Residuos peligrosos	
	Espuma de poliestireno	Recursos plásticos	Colóquela siempre en las bolsas designadas para basura.	MI	Máquinas de coser	Productos electrónicos de consumo	
	Fuegos artificiales	Basura combustible	Los artículos no utilizados no se recolectan.		Carros de juguete en miniatura	Productos compuestos de plástico	
	Cepillos de dientes	Recursos plásticos	Objetos eléctricos deben ir a " Productos electrónicos de consumo "	MU	Lupas	Recursos plásticos	Los artículos con lentes de vidrio se consideran " Vidrios "
	Cubiertos	Metal			Anteojos	Productos compuestos de plástico	
	Latas de insecticidas	Metal		MO	Motores	No se recolectan	pág.25
	Ganchos de ropa(plástico)	Recursos plásticos	Los artículos que incluyen materiales distintos al plástico se consideran " Productos compuestos de plástico "		Mantas	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en " Basura combustible "
HI	Ganchos de ropa (metal)	Alambre		YA	Monitores	Productos electrónicos de consumo	
	Pianos	No se recolectan	pág.25		Postes de secado	Basura voluminosa	
	Cintas de polipropileno	Recursos plásticos	Corte en pedazos de menos de 50 cm y colóquelas en bolsas designadas.	YU	Estantes de secado	Residuos para vertederos	
	Cámaras de video	Productos electrónicos de consumo	Se pueden desechar como " Productos electrónicos de consumo pequeños "		Teteras	Metal	
	Cintas de video	Recursos plásticos	Corte las cintas en pedazos de menos de 50 cm y colóquelas en bolsas designadas.	YO	Pelotas de béisbol	Basura combustible	
	Braseros Hibachi	Artículos de cerámica y porcelana			Tazas de té	Artículos de cerámica y porcelana	
	Fertilizantes	Residuos para vertederos		RA	Atuendos	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en " Basura combustible "
	Pelotas de playa	Recursos plásticos			Mamparas de junco	Basura voluminosa	
FU	FAX	Productos electrónicos de consumo		RI	Encendedores	Residuos para vertederos	
	Altas budistas	No se recolectan	pág.25		Raquetas	Productos compuestos de plástico	Raquetas de tenis o bádminton
	Futones	Basura voluminosa			Radiocasetas	Productos electrónicos de consumo	
	Fundas de futones	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en " Basura combustible "		Papel plastico	Recursos plásticos	Se excluyen los núcleos (tubos interiores) y las cajas.
	Maceteros	Recursos plásticos	Saque la tierra de adentro y lávelo	RE	Controles remotos	Productos electrónicos de consumo	Se pueden desechar como " Productos electrónicos de consumo pequeños "
	Impresoras	Productos electrónicos de consumo			Mochilas	Residuos de ropa	Los artículos sucios o rotos se colocan en " Basura combustible "
HE	Tapones de bañera	Basura voluminosa		RO	Refrigeradores	Cuatro tipos de electrodomésticos designados	Los usuarios deben pagar una tarifa. (pág.23)
	Camas	Basura voluminosa			Ladrillos	Residuos para vertederos	
	Contrachapado	Basura voluminosa		WA	Casilleros	Basura voluminosa	
	Cascos	Productos compuestos de plástico			Velas	Basura combustible	
	Pintura	No se recolectan	pág.25	HO	Alambre	Alambre	
HO	Asientos de excusado	Productos compuestos de plástico			Procesadores de texto	Productos electrónicos de consumo	
	Tapacubos	No se recolectan	pág.25	Aviso sobre basura  			
	Escobas	Basura combustible					
	Cuchillos(cocina)	Metal					
	Bolas de boliche	Residuos para vertederos					
	Bolígrafos	Productos compuestos de plástico					
	Bolsas de hielo	Basura combustible					
HO	Tanques de polietileno	Productos compuestos de plástico	Los artículos que son demasiado grandes como para caber en los cubos azules se consideran " Basura voluminosa "				

Aviso sobre basura



Estamos constantemente actualizando información sobre basura. Consulte el sitio web de la ciudad de Chiryu para obtener más detalles.

El vertido ilegal de basura es un delito.



El vertido ilegal de basura es el acto de disponer la basura en caminos, bosques, lotes baldíos, etc. sin disponer adecuadamente de ella, y está prohibido por ley. La violación de la ley se castiga con pena de prisión de hasta cinco años, una multa de hasta 10 millones de yenes, o ambas. Las corporaciones estarán sujetas a una multa de hasta 300 millones de yenes.

Quitar materiales reciclables es una violación.



Es una violación de la ordenanza retirar los materiales reciclables que se han colocado en un sitio de recolección de basura. A los infractores se les ordenará que no se lleven artículos y, si no cumplen, se les impondrá una multa de hasta 200.000 yenes.

Si encuentra a alguien quitándose artículos, no le avise y comuníquese inmediatamente con el Ayuntamiento (☎0566-95-0126, 0566-83-1111 los sábados, domingos, días festivos y cuando el Ayuntamiento esté cerrado) o contacte con la policía.

En ese momento, por favor proporcione información como fecha, hora, ubicación, características de la persona involucrada y si es un automóvil, modelo y número del mismo.

Preguntas frecuentes



P Ya pasó el tiempo de sacar la basura combustible, pero aún queda basura, entonces ¿puedo sacar la basura después de las 8 en punto?

R La basura se puede desechar entre las 5 am y las 8 am en los días de recolección de basura. Por favor, no saque basura fuera de estos horarios. Aunque parezca que todavía hay basura, es posible que ya se haya recogido.

P Hay un animal muerto en la carretera. ¿Qué tengo que hacer?

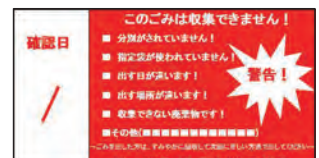
R La División de Medio Ambiente lo recogerá. Por favor contáctenos al ☎0566-95-0126.
*No podemos recoger animales muertos en propiedad privada.

P ¿Puedo sacar la basura que genero en el trabajo en el sitio de recolección?

R La basura generada en el trabajo se clasifica como desperdicio comercial y no puede ser eliminada para que la ciudad la recoja. Por favor, deséchelo responsablemente. (Ver página 25)

P La basura que saqué no fue recogida y tiene una etiqueta roja. ¿Por qué?

R Incluso si la basura se saca dentro del tiempo de recolección, la basura que no esté clasificada incorrectamente o que no quepa en las bolsas designadas no será recolectada. La persona que lo repartió debe clasificarlo adecuadamente y volver a desecharlo.



La ciudad de Chiryu promueve las 3Rs

Creemos juntos un futuro sostenible



*Las ilustraciones de este folleto son principalmente las publicadas en los sitios web del Ministerio de Economía, Comercio e Industria y la Asociación Japonesa de Reciclaje de Envases y Embalajes

No copiar o reimprimir sin permiso.